



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
о генетических ресурсах растений для производства
продовольствия и ведения сельского хозяйства

РЕЗОЛЮЦИЯ 8/2023

СОБЛЮДЕНИЕ

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

напоминая о ранее принятых им решениях по вопросу соблюдения, в первую очередь затрагивающих вопросы наращивания потенциала и поддержки, которую Комитет по проверке соблюдения оказывает Договаривающимся Сторонам,

Мониторинг и отчетность

- a) *выражает благодарность* Комитету по проверке соблюдения положений Международного договора за сводный доклад и анализ, результаты которого представлены в документе IT/GB-10/23/14 "Доклад Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора";
- b) *выражает благодарность* Договаривающимся Сторонам, своевременно представившим отчеты во исполнение положений раздела V *Процедур обеспечения соблюдения*, а также тем Договаривающимся Сторонам, которые представили или обновили свои отчеты впоследствии;
- c) *постановляет* продлить срок представления отчетов в рамках второго цикла отчетности до 1 октября 2024 года;
- d) *настоятельно призывает* Договаривающиеся Стороны, пока не представившие свои отчеты, представить их до 1 октября 2024 года;
- e) *предлагает* Комитету по проверке соблюдения при сравнении результатов, полученных в рамках первого и второго циклов отчетности, использовать доклад, представленный им восьмой сессии, для определения исходного уровня в целях измерения прогресса, достигнутого в осуществлении Международного договора, и выявления факторов, ограничивающих возможность его осуществления;
- f) *предлагает* всем Договаривающимся Сторонам, в том числе Договаривающимся Сторонам – организациям, и далее представлять и обновлять отчеты в соответствии с положениями раздела V *Процедур обеспечения соблюдения* независимо от того, какие сроки представления отчетов установлены в рамках того или иного цикла отчетности;
- g) *отмечает*, что национальные отчеты служат важным инструментом самооценки в плане измерения прогресса в осуществлении Международного договора, и *подчеркивает* ценность уже представленной информации для принятия обоснованных решений;
- h) *высоко оценивает* усилия Секретаря и *выражает ему благодарность* за помощь и поддержку, оказанные Договаривающимся Сторонам в рамках процесса представления отчетности, и *порукает* Секретарю и впредь продолжать эту работу;

Поддержка и развитие потенциала

- i) *приветствует* организованные Секретарем мероприятия по наращиванию потенциала и *порукает* Секретарю и далее оказывать Договаривающимся Сторонам поддержку в плане активного участия в реализации механизма проверки соблюдения;
- j) *порукает* Секретарю оказывать Договаривающимся Сторонам поддержку в использовании электронной системы представления отчетов и продолжать сотрудничество со Всемирным

центром мониторинга природоохраны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в вопросах адаптации и дальнейшего развития указанной системы;

- k) **призывает** Договаривающиеся Стороны воспользоваться возможностями, которые открывает деятельность Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора, в частности, через Секретаря представлять Комитету заявления и вопросы в отношении осуществления ими Международного договора;
- l) **призывает** Договаривающиеся Стороны и других доноров рассмотреть вопрос об оказании поддержки и предоставлении финансовых ресурсов для реализации мер по развитию потенциала, что служит важным и эффективным средством обеспечения соблюдения в русле осуществления Международного договора;

Проведение обзоров, предусмотренных мандатом Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора, и дальнейшая работа

- m) **выражает благодарность** Комитету по проверке соблюдения положений Международного договора за выполненную им оценку и представленные рекомендации (документ IT/GB-10/23/14 "Доклад Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора") и **принимает к сведению**, что Комитет по проверке соблюдения продолжит выполнение оценки в целях подготовки для Управляющего органа рекомендаций по дальнейшему повышению эффективности *Процедур обеспечения соблюдения*, основываясь на проекте механизма, приведенном в документе IT/GB-10/CC-5/23/4;
- n) **утверждает** рекомендацию Комитета по проверке соблюдения заменить в *Правилах процедуры Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора* и в *Процедурах и оперативных механизмах обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения* слова "Председатель" и "заместитель Председателя" соответственно словами "Сопредседатель" или "Сопредседатели" и внести соответствующие редакционные правки;

Прочие вопросы

- o) **предлагает** Договаривающимся Сторонам в меру целесообразности воспользоваться информацией, содержащейся в представленных Международному договору национальных отчетах, для обновления собственных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) в контексте Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;
- p) **признает**, что ГПД является одной из опорных составляющих Международного договора, и предлагает Договаривающимся Сторонам в меру целесообразности использовать такую информацию в целях подготовки отчетов о соблюдении положений Международного договора;
- q) **предлагает** Договаривающимся Сторонам представить или обновить контактные данные своих национальных координаторов и, по возможности, назначить дополнительного сотрудника по вопросам отчетности;
- r) **избирает** в соответствии с положениями пункта 4 раздела III *Процедур обеспечения соблюдения* членов Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора (см. Приложение к настоящей резолюции).

*Приложение***ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА ПО КОНТРОЛЮ ЗА СОБЛЮДЕНИЕМ***

АФРИКА	Марьем БУХАДИДА (2024 год)	Ндавана НОРЕСТ (2023 год)
АЗИЯ	Кухам ВИЛАЙХЕУНГ (2020 год)	Шерил Р. ДЖЕЙКОБ (2024 год)
ЕВРОПА	Ким ВАН СЕТЕРС (2018 год)	Линн Борген НИЛЬСЕН (2023 год)
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	Махендра ПЕРСАУД (2018 год)	Моника МАРТИНЕС (2020 год)
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	Джавад МОЗАФАРИ (2020 год)	Невин АБД АЛЬ-ФАТТАХ ХАСАН (2024 год)
СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА	Индра ТИНД (2018 год)	Прия БХАНУ (2023 год)
ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА	Бирте НАСС-КОМОЛОНГ (2020 год)	Эмили КЭРРОЛЛ (2023 год)

* В скобках указан год начала первого срока полномочий кандидата. Согласно Правилам процедуры Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора, его члены избираются Управляющим органом на четырехлетний полный срок полномочий, который начинается 1 января первого года финансового периода Международного договора после их избрания. Члены Комитета не могут занимать свои должности более двух сроков подряд (пункт 4 правила III).